

Megfelelés az Amerikai Egyesült Államok külföldön kifejtett korrump gyakorlatokról szóló törvényének (U.S. Foreign Corrupt Practices Act) és más korrupcióellenes jogszabályainak

SZABÁLYZAT

A Monsanto üzleti tevékenységeit az alkalmazandó jogszabályokkal és rendeletekkel, például az Amerikai Egyesült Államok külföldön kifejtett korrump gyakorlatokról szóló törvényével (FCPA), valamint más országok hasonló vesztegetés elleni jogszabályaival, például a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezete (OECD) és az Amerikai Államok Szervezete (OAS) egyezményeit végrehajtó jogszabályokkal összhangban végzi. A szabályzat hatálya alá tartozó személyeknek szigorúan tilos közvetlenül vagy harmadik félen keresztül felajánlaniuk, fizetniük, ígérniük vagy engedélyezniük bármilyen vesztegetési eszközt, százalékos visszafizetést vagy egyéb, értéket képviselő tételt „külföldi tisztségviselő”¹ részére azzal a céllal, hogy az valamilyen szerződést, koncessziót vagy kivételező bánásmódot biztosítson a Monsanto-nak. Továbbá ezek a személyek kötelesek betartani a Monsanto ezeknek a jogszabályoknak való megfelelés biztosítása céljából létrehozott szabályzatait és eljárásait. Végül pedig a Monsanto köteles megfelelni az FCPA könyvelési és bizonylatolási rendelkezéseinek. A Monsanto az üzleti partnereitől kapott számlákra és más dokumentumokra támaszkodva hozza létre és vezeti könyveit és bizonylatait.

HATÁLY

A szabályzat a Monsanto érdekében munkát végző üzleti partnerek tevékenységeire, valamint minden Monsanto tisztségviselőre, igazgatóra és teljes illetve részmunkaidőben dolgozó alkalmazottjára vonatkozik. A szabályzat vonatkozni fog továbbá minden, a Monsanto irányítása alatt álló kapcsolt vállalkozásra és közös vállalatra.

A „Társaság” nevében „külföldi tisztségviselővel” kapcsolatot fenntartó, a Monsanto képviseletében eljáró üzleti partnerek (beleértve a tanácsadókat, ügynököket, értékesítési képviselőket, forgalmazókat és független vállalkozókat) kötelesek betartani a szabályzat minden vonatkozó részét.

KIFEJTÉS

¹ „Külföldi tisztségviselő” jelenti bármely nem egyesült államokbeli kormányzati hivatal, ügynökség összes alkalmazottját a törvényhozás, a végrehajtás és az igazságszolgáltatás területén nemzeti, állami vagy helyi (vagy ezekkel egyenértékű) szinten. A kifejezés vonatkozik a részmunkaidős és fizetés nélkül dolgozókra, minden „hivatalos minőségben tevékenykedő” személyre, valamint királyi család tagjaira. A „tisztségviselő” kifejezés vonatkozik továbbá politikai pártokra, a pártok tisztviselőire, valamint politikai tisztségre pályázókra is. Ezenkívül tisztségviselők a nyilvános nemzetközi szervezetek, például az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete (FAO), a Nemzetközi Gyapottanácsadó Bizottság (ICAC) és a Nemzetközi Élelmiszerpolitikai Kutatóintézet alkalmazottjai is. Végül pedig, a „nem egyesült államokbeli állami tisztségviselő” kifejezés jelenti állami tulajdonban vagy irányítás alatt levő nyilvános oktatási intézmények és társaságok tisztségviselőit és alkalmazottait, abban az esetben is, ha a társaság a magántulajdonban lévő vállalatokhoz hasonlóan működik. Sok esetben ezekre a személyekre nem tisztségviselőként tekint a saját államuk, és olyan bánásmódot várnak el, mint bármely másik üzletember. Az FCPA tekintetében azonban jogilag mindegy, hogy a személy tisztségviselő-e a kérdéses államban. Az Egyesült Államok jogi meghatározásai az irányadók.

Az FCPA értelmében jogellenes külföldi tisztségviselőnek üzlet szerzése vagy megtartása érdekében pénzt fizetni vagy erre akár csak ígéretet tenni. Jogszabályba ütköző vesztegetésnek minősülhet a külföldi tisztségviselőnek közvetlenül vagy üzleti partneren keresztül közvetetten történő fizetés, ideértve a hivalkodó ajándékokat vagy vendéglátást is, üzletszerzés, üzlet megtartása vagy bármilyen ügyletnek a Monsanto számára kedvező módon történő befolyásolása céljából.

Az FPCA felelősséget állapít meg a külföldi tisztségviselőnek közvetetten vagy közvetlenül történő fizetés esetén. A társaság és a tisztségviselők vagy alkalmazottak egyénileg felelőssé tehetők üzleti partneren, például értékesítési képviselőkön, tanácsadók, ügynökök, vállalkozók, alvállalkozók, vegyesvállalati vagy egyéb partneren keresztül történő fizetés miatt, ha a Társaság pénzfizetést eszközöl vagy egyéb értéktárgyat juttat el ennek az üzleti partnernek úgy, hogy tudatában van vagy lehet annak, hogy a kifizetés részben vagy egészben egy külföldi tisztségviselőnek történő fizetés célját szolgálja. (Ez akkor is igaz, ha az üzleti partner önmagában nem áll az FCPA hatálya alatt.) Felelősség merülhet fel, ha a Társaság tisztában van azokkal a tényekkel, amelyek „valószínűsítik”, hogy az üzleti partner a Társaságtól kapott érték részét vagy egészét korrupciós célból továbbítja egy külföldi tisztségviselőnek. A Monsantonak ezért körültekintően kell eljárnia üzleti partnereinek megválasztásakor, és gondoskodnia kell arról, hogy az üzleti partnerek betartanak minden korrupcióellenes törvényt.

Amint már szó volt róla, bizonyos esetekben az ajándékok, a vendéglátás és egyéb, külföldi tisztségviselő érdekében jelentkező költségek kapcsán felmerülhet az FCPA és más globális korrupcióellenes törvény megsértése. Ezért a Monsanto minden igazgatójának, alkalmazottjának és képviselőjének meg kell felelnie a Társaság ajándékozási, étkezési, szórakozási és utazási költségekről és azok visszatérítéséről szóló szabályzatnak (85001.00 sz. vállalati kontrolling szabályzat). Az üzleti partnerek írásos engedély hiányában nem adhatnak ajándékot és nem vendéglátást meg a külföldi tisztségviselőket a Monsanto nevében.

Előfordulhat, hogy a Társaság érdekében eljáró üzleti partnereket arra kéri, hogy ösztönzési vagy előmozdítási céllal fizessenek egy külföldi tisztségviselőnek, hogy a tisztségviselő rutinszerű adminisztratív tevékenységét felgyorsítsák vagy biztosítsák. Az ilyen fizetések helyi törvényekbe ütközhetnek. Ennek megfelelően a Monsanto szabályzata tiltja az ösztönző kifizetéseket vagy azok felajánlását. Minden ilyen jellegű fizetésre való kérést vissza kell utasítani és haladéktalanul jelenteni kell a regionális munkacsoportoknak, vagy üzleti partner esetében az elsődleges kapcsolattartónak a Monsantonál.

Egyes esetekben a külföldi tisztségviselőnek történő fizetés az FCPA kevés kivétele alapján kényszer hatására történő „egészségügyi és biztonsági” kifizetésnek minősülhet. Az FCPA jogi előzményei a kényszert az FCPA megsértésével szembeni védekezésként azonosítják, erre azonban csak vészhelyzetben van lehetőség, amikor a fizetéssel életre vagy biztonságra közvetlen veszélyt jelentő körülmény, vagy vagyontárgy azonnali megsemmisülése hárítható el. A kényszerre alapuló védekezés azzal érvel, hogy ilyen vészhelyzetben a fizetést eszközöző személy nem korrupciós céllal folyamosodik megvesztegetéshez. A külföldi tisztségviselőknél nyújtott kifizetés nem ütközik a Monsanto korrupcióellenes szabályzatába, ha az egy személy egészségének vagy biztonságának veszélybe kerülése miatt történik. A veszélynek ugyanakkor valósnak kell lennie. Az ilyen egészségügyi és biztonsági jellegű kifizetéseket azok napját követő 1 (egy) napon belül jelenteni kell a vezető jogtanácsosnak, a vállalati kontrollernek, az illetékes regionális jogi és pénzügyi vezetőknek.

A külföldi tisztségviselőknek helytelen kifizetéseket tevő igazgatókkal, alkalmazottakkal vagy üzleti partnerekkel szemben a Társaság fegyelmi eljárást indíthat, továbbá az alkalmazandó jogszabályok megsértése miatti jogi következményeket is viselniük kell. Fegyelmi eljárás indítható az ellen, aki:

- tudomással bír a jelen szabályzat mások általi megsértésének tervéről, és ezt nem jelenti az Üzleti Viselkedési Irodának vagy regionális munkacsoportjuknak;
- tudomással bír a jelen szabályzat saját maga vagy mások általi megsértéséről, és ezt nem jelenti az Üzleti Viselkedési Irodának vagy regionális munkacsoportjuknak.

ELLENŐRZÉS

A szabályzatnak való megfelelést a Monsanto Belső Ellenőrzési Osztálya ellenőrzi.